

<b>EN</b>	Important Information.....	004
<b>DE</b>	Wichtige Informationen .....	016
<b>FR</b>	Informations importantes .....	028
<b>IT</b>	Informazioni importanti .....	040
<b>NL</b>	Belangrijke informatie.....	052
<b>SV</b>	Viktig information .....	064
<b>FI</b>	Tärkeitä tietoja .....	076
<b>NO</b>	Viktig informasjon.....	088
<b>DA</b>	Vigtig information .....	100
<b>ES</b>	Información importante .....	112
<b>PT</b>	Informação importante .....	124
<b>CS</b>	Důležité informace .....	136
<b>SK</b>	Dôležité informácie .....	148
<b>PL</b>	Ważne informacje.....	160
<b>ET</b>	Oluline teave .....	172
<b>LT</b>	Svarbi informacija.....	184
<b>LV</b>	Svarīga informācija.....	196
<b>BG</b>	Важна информация.....	208
<b>HU</b>	Fontos információk.....	220
<b>HR</b>	Važne informacije .....	232
<b>RO</b>	Informații importante .....	244
<b>SL</b>	Pomembne informacije .....	256

015  
DE

## Inhaltsverzeichnis

1.	Sicherheitswarnhinweise.....	016
2.	Technische Daten .....	019
3.	Beschränkte Garantie .....	020
4.	EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.....	022
5.	Andere Übereinstimmungsdokumente .....	024
6.	Zertifizierungen.....	024
7.	Kontakt.....	026

# 1. Sicherheitswarnhinweise

## WICHTIG

### VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN

### ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

- 1) Stellen Sie sicher, dass Sie den Navimow (im Handbuch als Mähroboter bezeichnet) und die Ladestation entsprechend der Anleitung installieren und betreiben. Das vollständige Benutzerhandbuch und die neuesten Benutzermaterialien finden Sie unter [navimow.segway.com](http://navimow.segway.com).
- 2) Der Mähroboter ist nur für die Verwendung durch Verbraucher bestimmt. Die Verwendung des Mähroboters für andere Zwecke als das Mähen kann zu schweren Verletzungen führen. Lesen Sie alle Warn- und Vorsichtshinweise und verstehen Sie sie, um Verletzungsgefahren zu vermeiden. Durch Befolgung aller Anweisungen und Warnhinweise in diesem Handbuch lässt sich das Verletzungsrisiko zwar reduzieren, jedoch nicht vollständig ausschließen. Der Betreiber oder Benutzer ist für Unfälle oder Gefahren verantwortlich, die anderen Personen auf seinem Grundstück zustoßen.
- 3) Der Navimow verfügt über viele integrierte Sicherheitssensoren, es bestehen jedoch weiterhin Sicherheitsrisiken. Legen Sie eine Mähzeit fest, in der sich keine Personen oder Haustiere auf dem Rasen befinden. Informieren Sie die Nachbarn über die Risiken für Unfälle oder Gefährdungen.
- 4) Modifizieren Sie den Mähroboter NICHT selbstständig. Modifikationen können den Betrieb des Mähroboters beeinträchtigen, zu schweren Verletzungen und/oder Schäden führen oder die beschränkte Garantie ungültig machen. Verwenden Sie nur von Navimow zugelassene Teile und Zubehör.
- 5) Der Hersteller empfiehlt, dass die Benutzer 18–70 Jahre alt sein sollten. Stellen Sie sicher, dass Sie vor dem Bedienen der Maschine die erforderliche Schulung erhalten haben.

### ⚠ WARNHINWEIS

Lassen Sie niemals Kinder, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen oder Personen, die nicht mit dieser Anleitung vertraut sind, das Gerät benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.

016

DE

### Vor dem Mähen:

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Teile des Mähroboters normal funktionieren.
- Für ein optimales Mähergebnis empfiehlt es sich, bei trockenem Wetter zu mähen. Beim Mähen im Regen kann das Gras am Produkt haften bleiben und der Mähroboter kann rutschen. Mähen Sie NICHT bei schlechtem Wetter wie starkem Regen, Gewitter oder Schnee.
- Untersuchen Sie regelmäßig den Bereich, in dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Kabel, Knochen und andere Fremdkörper. Die beschränkte Garantie deckt keine Schäden ab, die durch auf dem Rasen zurückgelassene Gegenstände verursacht wurden.
- Halten Sie während des Betriebs des Mähroboters mindestens 1 m Abstand zwischen diesem und Sprinklerköpfen ein, um mögliche Schäden zu vermeiden. Der Mähroboter und der Sprinkler dürfen NICHT gleichzeitig in Betrieb sein. Passen Sie den Mähzeitplan so an, dass er zu einer anderen Zeit als die Sprinkler arbeitet.
- Erlauben Sie NIEMALS Kindern, das Netzteil, die Ladestation, die Messerklingen, das Akkufach oder Teile mit Spalten, wie z. B. die Räder, zu berühren.

### ⚠ WARNHINWEIS

Betreiben Sie die Maschine oder ihr Zubehör niemals, wenn die Schutzvorrichtungen oder Abschirmungen beschädigt sind oder wenn das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.

### Beim Mähen:

- Halten Sie sich von den rotierenden Messern fern! Halten Sie Hände oder Füße NICHT unter oder in die Nähe der rotierenden Messern.

- Achten Sie beim Mähen auf kleine herumfliegende Gegenstände oder Steine. Halten Sie während des Betriebs einen sicheren Abstand zum Mähroboter ein.
- Lassen Sie das Gerät NICHT unbeaufsichtigt laufen, wenn bekannt ist, dass sich Haustiere, Kinder oder Personen in der Nähe befinden.
- Überschreiten Sie NICHT die Leistungsfähigkeit des Mähroboters. Wenn Sie den Mähroboter und sein Zubehör fernsteuern, empfiehlt es sich, dies aus einer sitzenden oder stationären Position zu tun. Wenn Sie während des Betriebs stehen oder gehen, halten Sie das Gleichgewicht und achten Sie auf Ihre Schritte.

## ⚠ WARNHINWEIS

- Erlauben Sie Kindern NICHT, sich in der Nähe der Maschine aufzuhalten oder mit ihr zu spielen, wenn sie in Betrieb ist.
- Heben Sie den Mähroboter im Betrieb NICHT an. Fahren Sie NICHT auf dem Mähroboter.
- Mähen Sie NICHT auf Flächen mit Steigungen, die steiler sind als die maximale Neigung, welche 45 % innerhalb des Arbeitsbereichs und 45 % an der Begrenzung beträgt.
- Wenn der Mähroboter ein abnormales Geräusch macht oder einen Alarm meldet, drücken Sie sofort die STOP-Taste.
- Schalten Sie den Mähroboter aus, wenn abnormale Vibrationen auftreten, stellen Sie ihn für ca. 30 Sekunden auf einen ebenen Untergrund. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, wenn das Problem weiterhin besteht.
- Berühren Sie bewegliche gefährliche Teile NICHT, bevor sie vollständig zum Stillstand gekommen sind.

## Sichere Verwendung:

017  
DE

- Betreiben Sie den Mähroboter NICHT außerhalb der Temperaturgrenzwerte: 0–40 °C (32–104 °F), da niedrige / hohe Temperaturen die Mähroboterleistung verringern und sogar zu Unfällen führen können.
- Stellen Sie KEINE Gegenstände auf den Mähroboter oder die Ladestation.
- Es wird empfohlen, eine regelmäßige Wartung des Mähroboters (siehe Wartung im Benutzerhandbuch) durch einen Erwachsenen durchzuführen.
- Prüfen Sie die Warneinrichtungen regelmäßig auf ihre Wirksamkeit. Zu diesen Warneinrichtungen gehören der Summer, das LED-Licht an der Ladestation und das Umgebungslicht am Mähroboter.
- Lesen Sie vor dem Aufladen das Kapitel Aufladen im Benutzerhandbuch. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu elektrischem Schlag, Überhitzung oder Austritt von ätzender Flüssigkeit führen.
- Verwenden Sie nur den Original-Akkusatz oder einen Akkusatz desselben von Navimow angegebenen Modells. Jeder Mähroboter enthält einen Akkusatz. Abhängig vom jeweiligen Mährobotermodell beträgt die Nennkapazität des Akkus 2,55 Ah und 5,1 Ah. Wenden Sie sich an den Kundendienst und lassen Sie den Akkusatz von einem professionellen Techniker austauschen.
- Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Akkus. Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das abnehmbare Netzteil, das diesem Gerät beiliegt. Für die Europäische Union und Norwegen: NBW32D002D5N-EU; für das Vereinigte Königreich: NBW32D002D5N-UK; Für die Schweiz: NBW32D002D5N-CH.
- Zerlegen oder durchbohren Sie das Akkugehäuse NICHT. Von Metallgegenständen fernhalten, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Von Feuer, Hitze und direkter Sonneneinstrahlung fernhalten.
- Wenden Sie sich für Informationen über Akku- und Elektroschrott an Ihre Müllabfuhr, an Ihre örtliche oder regionale Abfallwirtschaft oder an Ihre Verkaufsstelle.
- Seien Sie beim Auswechseln der Messerklingen bitte vorsichtig und tragen Sie Schutzhandschuhe, da die Messerklingen Verletzungen verursachen können.

- Wenn das Kabel des Netzteils während des Gebrauchs beschädigt wird oder sich verheddert, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und entwirren Sie das Kabel anschließend. Ziehen Sie beim Abziehen des Netzteilsteckers von der Steckdose am Körper des Steckers und nicht am Kabel, um eine Gefährdung zu vermeiden. Wenden Sie sich an den Kundendienst und lassen Sie das Kabel von einem professionellen Techniker reparieren oder austauschen. Beim Reinigen, Prüfen auf Schäden oder Kontrollieren auf Auffälligkeiten muss der Mähroboter ausgeschaltet und die Ladestation von der Stromversorgung getrennt werden.

## Symbole und Aufkleber

Prüfen Sie die Symbole auf dem Produkt und den Aufklebern sorgfältig und verstehen sie deren Bedeutung:

---



⚠ WARNHINWEIS: Lesen Sie vor Inbetriebnahme der Maschine die Bedienungsanleitung.



⚠ WARNHINWEIS: Berühren Sie die rotierenden Messerklingen nicht.



⚠ WARNHINWEIS: Halten Sie während des Betriebs einen sicheren Abstand zur Maschine ein.



⚠ WARNHINWEIS: Fahren Sie nicht auf der Maschine.



⚠ WARNHINWEIS: Betätigen Sie die Sperreinrichtung, bevor an der Maschine gearbeitet oder sie angehoben wird\*.

\* Das Deaktivierungsgerät bezieht sich hier auf die Sicherheitsverriegelung. Aktivieren Sie vor dem Anheben oder Bedienen des Mähroboters die Sicherheitssperre, indem Sie MOW+HOME länger als 3 Sekunden drücken.



⚠ WARNHINWEIS: Es ist nicht gestattet, dieses Produkt als normalen Hausmüll zu entsorgen. Stellen Sie sicher, dass das Produkt in Übereinstimmung mit den lokalen gesetzlichen Anforderungen recycelt wird.

## 2. Technische Daten

		i205 AWD	i206 AWD	i208 AWD	i210 AWD					
Grundlegen-de Informationen	Maße: Länge x Breite x Höhe	545 x 385 x 285 mm								
	Nettogewicht (mit Akku)	12,05 kg		12,3 kg						
Parameter des Mäh-roboters	Empfohlene Mähfläche	500 m <sup>2</sup>	600 m <sup>2</sup>	800 m <sup>2</sup>	1.000 m <sup>2</sup>					
	Typische Mähzeit pro voller Ladung <sup>[1]</sup>	Ca. 60 Min.		Ca. 120 Min.						
	Flächenkapazität pro Stunde	125 m <sup>2</sup> /h								
	Schnittbreite	18 cm								
	Schnitthöhe	2–6 cm								
Geräuschemissionen <sup>[2]</sup>	Ladezeit	Ca. 60 Min.		Ca. 120 Min.						
	Gemessener Schallleistungspegel LWA	59 dB(A)								
	Schallleistungunsicherheiten KWA	3 dB(A)								
	Schalldruckpegel LpA	51 dB(A)								
Arbeitsbedingungen	Schalldruckunsicherheiten KpA	3 dB(A)								
	Betriebstemperatur	0–40 °C; 10–35 °C empfohlen								
	Lagerungstemperatur	-20–50 °C; 10–35 °C empfohlen								
	IP-Schutzklasse	IP66 für Mährobotergehäuse und Ladestation, IP67 für Netzteil								
	Max. Neigung im Arbeitsbereich	45 %								
Messerklingenmotor	Max. Neigung an der Begrenzung	45 %								
	Nenndrehzahl	2.500/min								
Akkusatz	Akkutyp	Lithium-Ionen-Akku								
	Nennspannung	21,6 V DC								
	Nennkapazität/Energie	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh							
Netzteil	Eingangsspannung	100–240 V AC								
	Ausgangsspannung	32 V DC MAX								
	Ausgangstrom	2,5 A MAX								
	Kabellänge	7 m								
Ladestation	Eingangsspannung	32 V DC								
	Eingangsstrom	2,5 A MAX								
	Ausgangsspannung	25,2 V DC								
	Ausgangstrom	2,5 A MAX								
	Anzeige	LED								

[1] Getestet bei einer Standard-Schnittgeschwindigkeit mit vollem Akku bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C beim Mähen eines flachen Rasens. Das Produkt kann auf offenen Flächen in einer Stunde mehr mähen als auf abgetrennten kleinen Rasenflächen. Wenn das Gras nass oder lang ist, ist die Arbeitskapazität kleiner. Je flacher die Rasenfläche, desto höher die Arbeitskapazität.

[2] Die Geräuschemissionserklärungen entsprechen der Norm EN 50636-2-107.

### 3. Beschränkte Garantie

#### Beschränkte Garantie- und Schiedsgerichtsvereinbarung

HINWEIS: LESEN SIE BITTE DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE- UND SCHIEDSGERICHTSVEREINBARUNG UND BEWAHREN SIE DIESE VEREINBARUNG ZUM NACHSCHLAGEN AUF. DIESER VEREINBARUNG ENTHÄLT BESCHRÄNKTE GARANTIEKLAUSEN FÜR VERBRAUCHER IN EUROPÄISCHEM RAUM UND SCHIEDSKLAUSEN IN BEZUG AUF NAVIMOW („PRODUKT“) SOWIE ALLE TRANSAKTIONEN UND ANSPRÜCHE, DIE MIT DEM PRODUKT ZUSAMMENHÄNGEN UND/ ODER DARAUS ENTSTEHEN.

DIES IST EINE VERBINDLICHE RECHTLICHE VEREINBARUNG („VEREINBARUNG“) ZWISCHEN IHNEN (ENTWEDER EINE NATÜRLICHE ODER JURISTISCHE PERSON) UND DEM HERSTELLER („WILLAND“, NAVIMOW B.V. („NAVIMOW“) UND IHREN VERBUNDENEN UNTERNEHMEN (EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF IHRE MUTTERGESELLSCHAFT, TOCHTERGESELLSCHAFT, VERBUNDENE UNTERNEHMEN, VORGÄNGERGESELLSCHAFT, NACHFOLGENDE GESELLSCHAFT, VERWALTUNGSBEAMTE, NACHFOLGER, ABTRETINGSEMPFÄNGER, LEITENDE ANGESTELLTE, DIREKTOREN, MANAGER, MITARBEITER, MITGLIEDER, AKTIONÄRE UND VERTRETER, ANWÄLTE, VERSICHERER ODER RÜCKVERSICHERER) (ZUSAMMEN „NAVIMOW-PARTEIEN“), NAVIMOW-HÄNDLER (WIE UNten DEFINIERT) UND IHRE VERBUNDENEN UNTERNEHMEN (ZUSAMMEN „NAVIMOW-HÄNDLER“).

DER KAUF DES PRODUKTS, DAS ÖFFNEN DER PRODUKTVERPACKUNG, DIE VERWENDUNG DES PRODUKTS, DAS BEHALTEN DES PRODUKTS, DIE NUTZUNG DER VORTEILE DIESER VEREINBARUNG ODER DIE ELEKTRONISCHE ANNAHME DIESER VEREINBARUNG GELTEN ALS ANNAHME DIESER VEREINBARUNG. FÜR DEN FALL, DASS SIE ALS ELTERTEIL(E) ODER ERZIEHUNGSBERECHTIGTE(R) DIESES PRODUKT IM NAMEN ODER FÜR IHRE KINDER KAUFEN, STIMMEN SIE HIERMIT IN JEDER HINSICHT DEN BEDINGUNGEN DER VEREINBARUNG ZU UND ERKLÄREN SICH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS SOWOHL SIE ALS AUCH IHRE KINDER AN DIESER VEREINBARUNG GEBUNDEN SIND. SIE BESTÄTIGEN UND STIMMEN ZU, DASS SIE AUSREICHEND ÜBER DIESE VEREINBARUNG INFORMIERT WURDEN UND DASS SIE DIESER VEREINBARUNG ZUSTIMMEN.

#### Notieren Sie die Seriennummer Ihres Produkts

Notieren Sie die unten aufgeführte Seriennummer Ihres Produkts. Sie finden die Seriennummer auf der Außenseite des Versandkartons oder auf der Unterseite des Produkts.

-----  
Seriennummer hier

#### Kontakte

Das Produkt wird für Navimow B.V. hergestellt („Navimow“).

020

DE

#### 1. Beschränkte Garantie

Diese beschränkte Garantie deckt nur Material- oder Qualitätsmängel des Produkts und der Komponenten ab, wenn das Produkt und seine Komponenten unter normalen und gewöhnlichen Bedingungen verwendet werden. Im Falle eines Defekts, der durch diese beschränkte Garantie abgedeckt ist, reparieren oder ersetzen Navimow und/oder andere Navimow-Parteien nach eigenem Ermessen das defekte Produkt oder Komponenten davon in Übereinstimmung mit dieser beschränkten Garantie. Die geltende beschränkte Garantiezeit beginnt mit dem Datum des ursprünglichen Kaufs des Produkts oder mit dem Datum seiner Aktivierung (das spätere Datum ist maßgeblich) bei Navimow, einem autorisierten Wiederverkäufer von Navimow, einem autorisierten Vertriebshändler von Navimow oder einem autorisierten Händler (jeweils ein „Navimow-Händler“ oder gemeinsam die „Navimow-Händler“).

Von dieser Garantie abgedecktes Produkt	Zeitraum der beschränkten Garantie
i205 AWD, i206 AWD, i208 AWD, i210 AWD	3 Jahre
Akkusatz und Netzadapter	2 Jahre

Messerklingen gelten als Wegwerfartikel und werden von dieser Garantie nicht abgedeckt.  
Scannen Sie den QR-Code, um weitere Informationen zu den Garantiebestimmungen zu erhalten.



Alle Streitigkeiten, die aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag entstehen, unterliegen den Gesetzen der Niederlande unter Ausschluss seiner kollisionsrechtlichen Bestimmungen und werden durch freundliche Konsultationen zwischen den Parteien beigelegt.

Kann durch Konsultationen keine Lösung erzielt werden, wird die Streitigkeit dem Niederländischen Schiedsinstutitut (NAI) zur Schlichtung vorgelegt. Die Schlichtung erfolgt gemäß der zum Zeitpunkt der Beantragung der Schlichtung gültigen Verfahrensordnung. Der Ort des Schiedsverfahrens ist Amsterdam.

Beide Parteien erkennen außerdem an und bestätigen, dass der Schiedsspruch endgültig und für alle Parteien bindend ist, nicht angefochten werden kann und die Frage der Kosten des Schiedsverfahrens sowie alle damit in Zusammenhang stehenden Angelegenheiten regelt. Die Vollstreckung des Schiedsspruchs erfolgt durch ein zuständiges Gericht.

SIE VERZICHEN AUF DAS RECHT, AN SAMMELKLAGEN TEILZUNEHMEN, DIE SICH AUS ODER IM ZUSAMMENHANG MIT ALLEN ANSPRÜCHEN UND STREITIGKEITEN MIT NAVIMOW-PARTEIEN ERGEBEN.  
SIE STIMMEN ZU, AUSSCHLIESSLICH AUF INDIVIDUELLE BASIS EIN SCHIEDSVERFAHREN ZU FÜHREN,  
UND DASS DIESE VEREINBARUNG KEINE SAMMELSCHIEDSVERFAHREN ODER KLAGEN ERLAUBT, DIE ALS KLÄGER ODER ALS MITGLIED EINER SAMMEL- ODER VERTRETERKLAGE IN EINEM SCHIEDSVERFAHREN ERHOBEN WERDEN.

DAS SCHIEDSGERICHT DARM NICHT MEHR ALS DIE ANSPRÜCHE EINER PERSON KONSOLIDIEREN UND NICHT ANDERWEITIG DEN VORSITZ IN IRGENDEINER FORM EINES VERTRETUNGS- ODER SAMMELVERFAHRENS FÜHREN.

FÜR DEN FALL, DASS DAS VERBOT VON SAMMELSCHIEDSVERFAHREN ALS UNGÜLTIG ODER NICHT DURCHSETZBAR ANGESEHEN WIRD, BLEIBEN DIE ÜBRIGEN BESTIMMUNGEN DER SCHIEDSVEREINBARUNG IN KRAFT.

„BESCHRÄNKTE GARANTIE UND SCHIEDSGERICHTSVEREINBARUNG“ gilt auch nach Beendigung oder Ablauf dieses Vertrags und/oder der beschränkten Garantie oder für den Fall, dass dieser Vertrag und/oder die beschränkte Garantie durch eine zuständige Instanz mit tatsächlicher Befugnis und Zuständigkeit in dieser Angelegenheit ganz oder teilweise für nichtig, anfechtbar, ungültig oder nicht durchsetzbar erklärt wird.

## 4. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

### EU-Konformitätserklärung für Mähroboter

#### Hersteller

**Name:** Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

**Adresse:** Zimmer 203, Gebäude A-1. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

**E-Mail:** support-navimow@rlm.segway.com

#### Bevollmächtigter Vertreter

**Name:** AR Experts B.V.

**Adresse:** P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Niederlande

**E-Mail:** info@certification-experts.com

#### Gegenstand der Erklärung

**Allgemeine Bezeichnung:** Mähroboter

**Produktnamen:** Navimow i2 AWD

**Typ/Modell:** Mi2705E/Mi2706E/Mi2708E/Mi2710E

**Seriennummer:** 2SG xx yyyy x yyyy/2SA xx yyyy x yyyy/2SC xx yyyy x yyyy/2SF xx yyyy x yyyy („x“ indicates any letter from A-Z except O and I, „y“ indicates any letter from A-Z except O and I or any number from 0-9)

**Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung steht im Einklang mit den folgenden EU-Richtlinien:

1. Funkanlagenrichtlinie (2014/53/EU)
2. Maschinenrichtlinie (2006/42/EC)
3. RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) und Änderungsrichtlinie ((EU)2015/863)

022

DE

**Die Konformität mit diesen Richtlinien wurde für dieses Produkt durch den Nachweis der Übereinstimmung mit den folgenden harmonisierten Normen und/oder technischen Daten bewertet:**

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN 301 908-1 V15.2.1

EN IEC 55014-2:2021

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 300 220-1 V3.1.1

EN 301 489-3 V2.3.2

EN 300 220-2 V3.1.1

EN 301 489-17 V3.3.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 489-19 V2.2.1

EN 303 413 V1.2.1

EN 301 489-52 V1.2.1

EN 50665:2017

EN IEC 62311:2020

EN IEC 63000:2018

EN 300440 V2.1.1

EN 301893 V2.1.1

EN 18031-1:2024

EN 18031-2:2024

**Unterzeichnet für und im Namen von:** Navimow B.V.

**Ort:** Changzhou, China

**Datum:** 2025-08-22

**Name:** Crystal Zhuang

**Funktion:** Zertifizierungsmanager

**Unterschrift:** Crystal Zhuang

## **EU-Konformitätserklärung für Ladestation**

### **Hersteller**

**Name:** Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

**Adresse:** Zimmer 203, Gebäude A-1. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

**E-Mail:** support-navimow@rlm.segway.com

### **Bevollmächtigter Vertreter**

**Name:** AR Experts B.V.

**Adresse:** P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Niederlande

**E-Mail:** info@certification-experts.com

### **Gegenstand der Erklärung**

**Allgemeine Bezeichnung:** Ladestation für Mähroboter

**Produktnamen:** Navimow Ladestation

**Typ/Modell:** i1C00G

**Seriennummer:** Z0CQ x yyyy x y x yyyy („x“ steht für jeden beliebigen Buchstaben von A-Z außer O und I, „y“ steht für jeden beliebigen Buchstaben von A-Z außer O und I oder eine beliebige Zahl von 0–9)

**Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung steht im Einklang mit den folgenden EU-Richtlinien:

1. Funkanlagenrichtlinie (2014/53/EU)

2. RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) und Änderungsrichtlinie ((EU)2015/863)

**Die Konformität mit diesen Richtlinien wurde für dieses Produkt durch den Nachweis der Übereinstimmung mit den folgenden harmonisierten Normen und/oder technischen Daten bewertet:**

EN IEC 61000-6-3:2021

EN IEC 61000-6-1:2019

EN IEC 63000:2018

023  
DE

**Unterzeichnet für und im Namen von:** Navimow B.V.

**Ort:** Changzhou, China

**Datum:** 2025-08-22

**Name:** Crystal Zhuang

**Funktion:** Zertifizierungsmanager

**Unterschrift:** Crystal Zhuang

## 5. Andere Übereinstimmungsdokumente

Scannen Sie den QR-Code, um die Übereinstimmungsdokumente des PSTI-Gesetzes und die EU-Konformitätserklärung für den Akku zu erhalten.



## 6. Zertifizierungen

### Übereinstimmungserklärung der Europäischen Union

#### Informationen zur Entsorgung für Nutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit unsortiertem Hausmüll vermischt werden dürfen. Um eine ordnungsgemäße Verarbeitung zu gewährleisten, sind Sie dafür verantwortlich, Ihre Altgeräte bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen abzugeben.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sonst durch unsachgemäße Abfallentsorgung entstehen könnten.

Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Die Rückgabe ist kostenlos. Wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde, um weitere Informationen über die nächstgelegene Sammelstelle zu erhalten.

Bei unsachgemäßer Entsorgung dieser Abfälle können gemäß den nationalen Rechtsvorschriften Strafen verhängt werden.

#### Informationen zur Entsorgung für Nutzer von Altbatterien



Dieses Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit unsortiertem Hausmüll vermischt werden dürfen. Ihre Teilnahme ist ein wichtiger Teil der Bemühungen, die Auswirkungen von Batterien und Akkus auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Für ein ordnungsgemäßes Recycling können Sie dieses Produkt oder die darin enthaltenen Batterien oder Akkus an Ihren Lieferanten oder an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zurückgeben, was kostenlos ist.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sonst durch unsachgemäße Abfallentsorgung entstehen könnten.

Bei unsachgemäßer Entsorgung dieser Abfälle können gemäß der Gesetzgebung Ihres Landes Strafen verhängt werden. Für Altbatterien und Altakkumulatoren gibt es separate Sammelsysteme.

Bitte entsorgen Sie Batterien und Akkus ordnungsgemäß bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammel-/Recyclingstelle.

#### Richtlinie zur Einschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS)

Navimow B.V. erklärt hiermit, dass das gesamte Produkt einschließlich der Teile (Kabel, Leitungen usw.) die Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der Änderung der Delegierten Richtlinie (EU) 2015/863 der Kommission zur Einschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten („RoHS-Neufassung“ oder „RoHS 2.0“) erfüllt.

## Funkanlagenrichtlinie

Hiermit erklärt Navimow B.V., dass das in diesem Abschnitt aufgeführte Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU entspricht.

## Maschinenrichtlinie

Hiermit erklärt Navimow B.V., dass das in diesem Abschnitt aufgeführte Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

## Bevollmächtigter Vertreter (Europa):



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Niederlande

Navimow B.V. erklärt hiermit, dass das Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der Änderung der Delegierten Richtlinie (EU) 2015/863 der Kommission, der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU und der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

## Elektromagnetische Verträglichkeit

Navimow B.V. erklärt hiermit, dass die in diesem Abschnitt aufgeführten Geräte den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit entsprechen.

025  
DE

SRD	Frequenzband(/-bänder)	865,05-867,9MHz/865,05-867,9MHz
	Max. RF-Leistung	≤13,98dBm (ERP)
Bluetooth-LE	Frequenzband(/-bänder)	2402-2480MHz/2402-2480MHz
	Max. RF-Leistung	≤10,00dBm (EIRP)
802.11b/g/n/ax	Frequenzband(/-bänder)	2412-2472MHz/2412-2472MHz
	Max. RF-Leistung	≤20,00dBm (EIRP)
LTE Band 1	Frequenzband(/-bänder)	1920-1980 MHz/2110-2170 MHz
	Max. RF-Leistung	25 dBm (leitungsgebunden)
LTE Band 3	Frequenzband(/-bänder)	1710-1785MHz/1805-1880MHz
	Max. RF-Leistung	25 dBm (leitungsgebunden)
LTE Band 7	Frequenzband(/-bänder)	2500-2570 MHz/2620-2690 MHz
	Max. RF-Leistung	25 dBm (leitungsgebunden)
LTE Band 8	Frequenzband(/-bänder)	880-915MHz/925-960MHz
	Max. RF-Leistung	25 dBm (leitungsgebunden)
LTE Band 20	Frequenzband(/-bänder)	832-862 MHz/791-821 MHz
	Max. RF-Leistung	25 dBm (leitungsgebunden)
LTE Band 28	Frequenzband(/-bänder)	703-748MHz/758-803MHz
	Max. RF-Leistung	25 dBm (leitungsgebunden)

GNSS-Spezifikation	GNSS-Signalbezeichnungen	RNSS-Frequenzband (MHz)
GPS	L1 C/A	1559 - 1610
	L2C	1215 - 1300
	L5	1164 - 1215
Galileo	E1	1559 - 1610
	E5b	1164 - 1215
	E5a	1164 - 1215
BDS	B1C	1559 - 1610
	B1I	1559 - 1610

## 7. Kontakt

**Hersteller:** Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

**Adresse:** Zimmer 203, Gebäude A-1. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

**E-Mail:** support-navimow@rlm.segway.com

**Bevollmächtigter Vertreter (Europa):** AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Niederlande

**Website:** navimow.segway.com

**E-Mail:** info@certification-experts.com

**Wenden Sie sich an uns, wenn Probleme im Zusammenhang mit dem Betrieb, der Wartung und Sicherheit oder wenn Fehler/Probleme mit Ihrem Mäherroboter auftreten sollten.**

Navimow B.V. besitzt das autorisierte Recht, die Marken von Navimow und EFLS zu verwenden. Segway und das Rider-Design sind Marken von Segway Inc. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen am Produkt vorzunehmen, Firmware-Updates zu veröffentlichen und dieses Handbuch zu aktualisieren. Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der App-Oberfläche dienen nur zu Referenzzwecken. Das tatsächliche Produkt und seine Funktionen können davon abweichen. Das vollständige Benutzerhandbuch finden Sie unter [navimow.segway.com](http://navimow.segway.com).